

Num. suelto 5 cént.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Localidad.	0.75 pesetas trimestre
Fuera.	1.00 » »
Estranjero.	1.50 » »

Esquelas mortuorias, anuncios, reclamos, comunicados y avisos, a precios convencionales.

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR

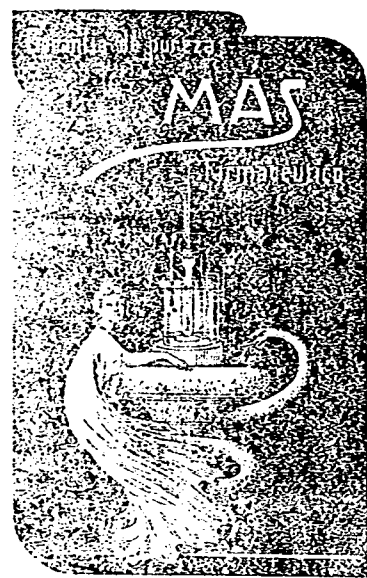
LA UNION

SEMANARIO POLÍTICO

Año IV

Burriana 11 de Marzo de 1916

Núm. 155



FARMACIA = MAS =

-ROCHERA, 15-

SEGUROS contra riesgos marítimos y guerra, para los puertos de Inglaterra, Suecia, Noruega, Dinamarca, Holanda y América del Norte y Sur, para cajas de naranjas, cebollas, etcétera.

LA UNION UNIVERSELLE
SEGUROS MARÍTIMOS Y DE GUERRA

Condiciones y primas especiales para las cajas de naranjas destinadas a los puertos de Holanda y Dinamarca, como también para los de Inglaterra.

RAZÓN: J. LLUCH, ROCHERA, 4:

Agente: A. GIL, Amadeo I.-Burriana

APROVECHAMIENTO DE LAS NARANJAS

De una nueva industria que puede implantarse en España, se ha ocupado recientemente la *Revista Financiera*.

Según el apreciable colega, los Estados Unidos, para evitar que se perdieran todos los años millones de kilogramos de naranjas, como acontece en nuestra región, estudiaron la manera de obtener aceites volátiles, que tan grande aplicación tienen hoy en diversas industrias. Estos trabajos han dado por resultado demostrar que es posible aprovechar un 60 por 100 del total de los ácidos volátiles de las naranjas. De una tonelada de fruta se pueden extraer cuatro y seis libras de aceite volátil. Este valía al precio corriente, antes de comenzar la guerra, de 12'50 a 25 pesetas por cada libra. De suerte que el producto que se puede obtener de una tonelada de naranjas, tomando el precio mínimo, es de 75 pesetas. Deducidos los gastos de explotación, jornales, etc., que pueden representar una tercera parte, siempre resultará que cada arroba de naranja podrá pagarse a 50 céntimos.

¿A cuánto se vende ahora la que no puede ser exportada? A ningún precio, porque se tira y se deja pudrir.

Estableciendo, pues, aquí fábricas junto a los almácen de naranja y aprovechando sólo la que se inutiliza al ser encajada y aquella otra que se estropea en los huertos, podrían obtenerse grandes rendimientos y hasta llegar a crearse un importantísimo centro productor y exportador de esos aceites volátiles, sin que para montar las fábricas de dichos aceites haya necesidad de grandes espendios, ni gastar dinero en la compra de las primeras materias.

Esta aplicación de las naranjas estropeadas e invendibles podría ser; además, un

auxilio para los agricultores, en los años que por circunstancias especiales, fuera difícil la venta del fruto.

(De *Tribuna Libre*, de Villarreal.)

GLOSARIO DE...

Blancas están las cuartillas y en reposo la penola. La imaginación del Glosador vaga inquieta como esas golondrinas primaverales que cruzan raudamente el espacio como si quisieran orientarse, y las pupilas se clavan con firmeza en la crestería de la sierra azulina, tratando de extraer del panorama una idea...

Una saeta de oro pone una herida luminosa en la pantalla fulgente del velón, que centellea como un escudo de gladiador, y como si aquel rayo trajese una vivacidad mental, el Glosador coge la pluma y recuerda...

La casa tiene una fachada simpática y burguesa. Una ancha cortina de dril recién lavada ondula a merced del viento. El zaguán es limpio y holgado, con un mosaico de chinas puestas de canto, a la usanza española. En el fondo hay un patinillo que el sol de mediodía entibia y hace atractivo.

El Glosador aguarda leyendo un periódico, pero la brisa de Marzo, fina y sutil como hoja de daga, impide la tranquila lectura.

Pasan, de vez en cuando, personajes secundarios. Una sirvienta, una vecina, la parienta lejana que regresa de Misa, un niño con gafas azules...

Antes de que perciba el taconeo de unos pies menudos, asoma por el patinillo una figura femenina. Tiene en los ojos una luz primaveral y en los labios una fina sonrisa que atrae. Sobre el fondo luminosamente blanco del leve patio, los rizos de su cabellera castaña, asemejan una vaga aureola como en las vírgenes de los retablos, y toda la figura tiene un aire original que recuerda algo que teníamos olvidado.

Y cuando, a dos pasos del Glosador, da los buenos días, más con los ojos que con los labios, a la mente acude el retrato de aquella *cantonzista* que se llamó *La Fornarina*.

La idea acude, así, de pronto. Cierra uno los ojos para que la figura olvidada se confunda con la presente y encuéntranse rasgos fisonómicos parecidos. Un poquitín en la mirada igualmente risueña, otro poquitín en el perfil de las mejillas, otro poco en el arco sangriento de los labios... El peinado ayuda también a evocar la visión de la malograda artista.

Pasa, ágil y dispuesta; desde el umbral echa un vistazo a la calle y retrocede en seguida hacia el patinillo. Cuida brevemente—más es caricia que cuidado—unas plantas que se hierguen en unas macetas, y al inclinarse, asoman los bajos, blancos como la nieve, y se destacan con más pureza las líneas impecables de los piecitos, calzados con zapato bajo.

Va y viene, hacendosa y pulcra. La casa, que tenía visos de burguesía, ahora huele a bienestar, forzado por aquellas manos de marfil, que no saben estarse quietas; y la paz que reina entre aquellos muros, ritma con la armónica belleza de la muchacha.

Torna a la mente el recuerdo de *La Fornarina*; ahora como un vivo contraste entre la artista y la virgen pueblerina. Aquella, neurasténica y bohemia, añoró muchas veces la vida retirada de un hogar tranquilo; ésta, iluminando con su presencia el recinto de la casa ancestral, nos hace pensar en un sitio más regio—oro, flores, brocados y perfumes—para su gentilísima figura.

Ignora el Glosador si detrás de aquella frente inmaculada, si dentro de aquel pecho virginal, existe la semilla o la flor de algún ensueño. Lo ignora y no le importa adivinarlo, porque las sensaciones externas solamente las recoge como los pulmones recogen el aire; como medio de vida para alimentar las visiones de que se sustenta el espíritu.

Nos mece dulcemente una blanda esperanza viendo aquella muchacha tan gentil y tan hacendosa, y en la penumbra del zaguán, mirando hacia el foco de luz del patio recordamos a Ruth la espigadora, a María y Marta, las gemelas de Magdala, a la madre de los Gracos...

Detrás de las puertas limpias y lucientes nos figuramos ver todo el ajuar de la casa puesto en orden; las montañas de ropa albina oliendo a camuesa en cómodas y armarios, la antigua vagilla guardada en la caja de palo santo o caoba, los trajes colgados de la percha y cubiertos con el pañuelo pintoresco...

Otra figura aparece en el fondo... Es una hermana más jovencita que sigue las huellas de la mayor en cuanto a belleza, pero ahora sobre el telón de luz sólo se destaca la figura espléndida de *La Fornarina*... No. Las facciones pudieron parecerse, las almas eran antitéticas.

La virgen pueblerina no tiene seguramente vanas ambiciones ni ansia como Icaro acercarse al sol. Le bastan los quehaceres de la casa y luego, por la tarde, en aquel patinillo charlará con su hermana y sus amigas mientras la aguja baila entre los dedos rosados, y en las horas silenciosas, de santo refugio es-

piritual, pensará en el hermano ausente que estudia afanosamente para alcanzar su ideal...

Estas son sus ambiciones presentes. Los bordados y las sedas vistosas las quiere para su ajuar de boda, cuando el predestinado, como los peregrinos, de cerca o de lejos llegue a la puerta de la casa; el triunfo público ya lo ve ella en los ojos vencidos por sus gracias, el bienestar lo tiene entre los muros asoleados de su patinillo... Minerva triunfa siempre sobre Venus cuando el cerebro piensa. Por algo surgió de la cabeza de Júpiter.

Las blancas cuartillas, antes albinas, ya están cubiertas por batallones de hormiguitas, que son letras. La pluma torna a descansar en el caballete nikelado. La pantalla del velón enrojece con las púrpuras reflejadas del ocaso. *La comedia es finita*...

No, no ha terminado mi labor; niña de mi glosa... Todavía me queda el impropio trabajo de ahuyentar a los curiosos impertinentes que querrán adivinarte. ¡Trabajo en vano! Los misterios de la vida son atractivos porque son misterios. Cuando se rasga el velo que los ocultaba, los míseros ojos se avergüenzan de haber buscado tanto...

El Glosador quiere que seas admirada como la púrpura misteriosa de la puesta, como la blanda textura de las nieblas lejanas, como la luminosidad de las estrellas sobre el ébano del Infinito, como aquellas cosas que deseamos y no podemos conseguir.

EL GLOSADOR.

EN EL AYUNTAMIENTO

SESIÓN DEL LUNES, DÍA 6 DE MARZO

Presidida por el Alcalde D. José Daudí, empieza la sesión, estando presentes los señores Safont, Alfonso, Daudí Monfort, Tomás, González y Ríos. Luego, paulatinamente, entran en el salón y ocupan sus asientos, los Sres. Barberá, Musoles, Guerola, Melchor y Herrero.

Se aprueba sin discusión el acta de la sesión anterior.

El Sr. Ríos, después de hacer un ruego referente a las máscaras, propone el cambio de hora para celebrar las sesiones. Esto es; que en lugar de empezar a las ocho de la noche, que sea a las ocho y media.

Se toma esto en cuenta para tratarlo en la sesión próxima.

El Sr. Tomás ruega a la Presidencia y a sus demás compañeros para que se nombre una Comisión que fiscalice los actos que este Concejal viene realizando en el Hospital, como Administrador del mismo, y que vea al propio tiempo si su presencia y conducta en el referido establecimiento es o no correcta.

Primero la Presidencia y luego el Sr. Daudí Monfort, le contestan que no hay necesidad de ello, puesto que tienen noticias muy satisfactorias, por cierto, de las gestiones que tanto en la Administración como en lo que afecta al cuidado e higiene del Hospital de Caridad, viene realizando el Sr. Tomás. Las Monjas—dicenle—están satisfechísimas de su buen comportamiento.

El Sr. González se extraña de la pretensión



LA NIÑA

PEPITA SOLANO VERNICH

SUBIÓ AL CIELO EL DÍA 6 DE LOS CORRIENTES
A LOS 13 MESES DE EDAD

Sus afligidos padres D. Pedro Solano Martínez y D.^a Pepita Vernich, hermanito Pedrin, abuelos, tíos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, ruegan a sus amigos y conocidos asistan a la Misa de Angel que se celebrará el próximo lunes, día 13, a las OCHO Y MEDIA de la mañana, en la Iglesia Parroquial, de lo que quedarán muy agradecidos.

Burriana, 11 de Marzo de 1916.

del Sr. Tomás y no comprende—dice—el por qué va todo eso. Supongo—añade—que el Sr. Tomás cumplirá dignamente en el cargo para no dejar mal parado al Ayuntamiento.

El Sr. Tomás: Yo me creo más honrado ejerciendo este cargo, que ningún otro de los que desempeño; pero como la prensa local se ha ocupado de este asunto (El Sr. González: No lo he leído), por eso proponía el nombramiento de una Comisión para que entendiera sobre el particular. Yo—dice el señor Tomás—, por educación, sé respetar todas las ideas. Y después de expresar las gracias por su asentimiento al Alcalde y Sres. Daudí Montfort y González, se da por satisfecho el Concejal republicano.

El Sr. Alfonso propone el que se hagan unas reparaciones en la casa del sepulturero del Cementerio.

La Presidencia: Daré las órdenes oportunas.

El Sr. Tomás hace un ruego a la Alcaldía para que cuanto antes convoque a la Comisión de Policía Urbana para que informe sobre las antihigiénicas celdas de los dementes del Hospital, a fin de que se arreglen en seguida, ya que la reforma es de poco coste.

Se da cuenta de una certificación de Contaduría referente al ingreso obtenido el pasado mes de Febrero por los conceptos de Consumos, Matadero y Degüello, cuyo total se eleva a pesetas 17.568'09, o sean 966'44 pesetas más que en el mes de Enero.

Por fin, y después de tres sesiones, se pone a discusión el informe emitido por la Comisión de Hacienda en el recurso de alzada presentado por el ex Depositario de Fondos Municipales D. José Burdeus Martínez.

El Sr. González impugna dicho informe, el cual defienden los Sres. Barberá y Tomás.

Léese el pliego de condiciones que sirvió para el nombramiento del Sr. Martínez, luego su recurso y a continuación la providencia del Gobernador Civil y el informe de la Comisión de Hacienda.

Como los argumentos que expone el señor González no convencen al Sr. Barberá, ni los de éste al Sr. González, se ponen a votación las dos proposiciones de ambos Concejales, siendo aprobada, por mayoría de votos, la del Sr. Barberá, manteniendo íntegro el informe.

Apruébase el informe emitido por la Comisión de Policía Urbana en la instancia presentada por D. Bautista Navarro Fandos, desestimando el que recoja la basura de las casas, pues esto no es de incumbencia del Ayuntamiento, y aceptando el que pueda recoger la basura de la limpieza pública.

Igualmente se aprueba el informe de la Comisión de Ferias, aceptando un contrato por 10 años con D. Angel Motes Peris, para la instalación de casetas.

También se aprueban las instancias de D. José Agud Usó y D. Manuel Alamán Valero, que solicitan instalar el agua potable en sus casas de las calles de la Purísima, número 26, y Primer Dolor, núm. 14, respectivamente.

Se da lectura a los dos siguientes telegramas:

«Londres, Marzo, 1.—Llegado bien. Reacción probable. Buenas impresiones.—Daudí.»

«Londres, Marzo, 2.—Visto Embajador. Buenas impresiones. Veremos Ministro mañana; pero con el fin de ayudar las negociaciones, es absolutamente necesario para los embarques durante 15 días, ya que los muelles, aquí, están abarrotados.—Gimeno, Sanlúcar, Daudí, Roca.»

Pasan a estudio e informe de la Comisión de Policía Urbana, las dos mociones del señor Rios, para la colocación de un paso de adoquines a la entrada de la Carrera y para la colocación de bocas de riego en la plaza de San Fernando, cuyas mejoras, a petición del Sr. Tomás, se ampliarán en aquellos otros puntos que también las necesitan.

El Sr. Herrero propone que conste en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Sr. Arzobispo de Valencia y que se transmita un telegrama de pésame.

Así se acuerda por unanimidad.
A las nueve y cincuenta minutos terminó la sesión.

¿Queréis curaros pronto y bien la TOS y los CATARROS, por crónicos que sean? Probad el tan acreditado y conocido NEUMOSOL y os convenceréis de la verdad.
DE VENTA en todas las FARMACIAS a 2'50 pesetas frasco.

REMITIDO

Sr. Director de LA UNION.

Mi distinguido amigo: Aludido distintas veces por un periódico (llamémosle así) que se publica en esta localidad, créome en el deber de dirigirle estas líneas, para que la noble ciudad de Burriana nos juzgue a todos y queden las cosas y las personas en el lugar que les corresponda.

Sobre el autor o autores materiales de las alusiones a mí dirigidas en distintas ocasiones, no quiero ocuparme; de ello se encargarán los Tribunales de Justicia. Pero sí quiero llamar la atención de todos los burrianenses sobre la insólita conducta observada de algún tiempo a esta parte por algunos prohombres del conglomerado carlo-conservador-liberal histórico, quienes, no obstante denominarse así mismo, Santos, gentes de orden y sensatas, no sólo toleran ciertas campañas que dicen muy poco en pró de la cultura de Burriana, sino que con ello más bien parece que instigan y fomentan dichas campañas, propias sólo de libelos, con los que al propio tiempo que satisfacen sus bajas pasiones y mezquinos sentimientos, intentan deshonrarlos ante los ojos de los forasteros.

Dicho esto, que es cuanto quería manifestar, dejo a la opinión el que nos juzgue a todos, pues su fallo ha de decidir, en último término, quiénes tenemos la verdadera honradez y quiénes alardean de monopolizarla.

Gracias anticipadas y mande a su afectísimo y s. s. q. s. m. e.,

CLAUDIO HERRERO.

SE VENDE un MOTOR de gasolina, para industria, de tres caballos de fuerza, marca OTTO legítimo.

RAZON: Calle de San Bartolomé (Barranquet), núm. 61

PARA ENDURECER

LA SUELA

DEL CALZADO

TARRO PARA 2 PARES 1 PESETA

Aprobado Oficialmente por la Guardia Civil

Aprobado para el Ejército por Real Orden de 28 de Junio 1915 (D. O. 141)

DE VENTA EN BURRIANA

PASCUAL CABANELL

Calle San Bartolomé, núm. 16

BAUTISTA CAPELLA

Calle Encarnación, núm. 21

ELIXIR GOMENOL CLIMENT

Es el mejor ANTISÉPTICO de las VÍAS RESPIRATORIAS. Cura radicalmente los CATARROS crónicos y agudos, TOS, BRONQUITIS, ASMA, GRIPPE, RESFRIADOS y todas cuantas enfermedades radican en el APARATO RESPIRATORIO. Supera a los demás BALSAMICOS en acción rápida y nunca trastorna las funciones digestivas.

En todas las farmacias y en la del Autor, Paz, 19 - Valencia

ACADEMIA POLITÉCNICA

Establecida en Burriana ex Convento de la Merced

dirigida por D. RAFAEL LAPESA PRAT, Dr. en Filosofía y Letras y ex Profesor del Instituto de 2.^a enseñanza de Valencia

PLAN DE ESTUDIOS

Enseñanza primaria, integral y graduada, dividida en cuatro grados: PREPARATORIO, ELEMENTAL, MEDIO y SUPERIOR.—Segunda enseñanza, comprensiva de todas las asignaturas que se exigen para el grado de Bachiller.—Carreras de Maestro; de Peritos Mercantil, Agrícola, Mecánico y Electricista; de Correos, Telégrafos y otras especiales de poco tiempo y buen porvenir.—Clases de Aritmética mercantil, Castellano, Francés, Teneduría de libros por partida doble y Correspondencia comercial para los que no pretendan título académico.—Dibujo de todas clases y pintura.

PÍDANSE REGLAMENTOS

CARNAVALESCA

Las gentes, todavía conservamos el humor dentro de la horrorosa crisis que nos agobia y la clara visión de la alegría frente al cruento sacrificio de vidas que causa la guerra en holocausto del progreso, palabra que si pudo ser digna de respetos hasta acá, por el oropel engañoso con que nos fascina, para lo sucesivo ya no será otra cosa más que una gran bagatela, incapaz de inspirarnos fe y esperanza en el porvenir.

Al grito agorero del hambre, al dolor de los hogares que la metralla y el cañón convierten en montón de escombros, respondemos nosotros con un gesto de desdén, y reímos, cual si en nada nos afectase la gran contienda que en tierras vecinas dirimen los hombres, quizá porque las palabras del Cristo del Gólgota, de paz y de amor, en vez de ablandar nuestros corazones, los endurecieron para todos los afectos.

En estos pasados días, la farándula carnavalesca lo ha puesto de manifiesto. Burriana, este pueblo que más que ningún otro toca las consecuencias del conflicto europeo, rindió su culto a la actualidad, y en el altar de la locura, quemó el incienso de su carácter jovial y jaranero, dando al olvido sus haciendas en peligro y sus ansias de prosperidad, envueltas por el tul de un futuro incierto.

Nadie que en las tardes del domingo o martes deambulaba por nuestras calles, dijérase que no somos felices, ni pudiera comprender cómo en el cáliz de nuestro sentir se guardasen las heces de pena, de miseria y de desconsuelo; y cómo, mientras clamorosos demandamos auxilio a propios y extrajeros para no sucumbir ante las circunstancias, colocamos en el giro de una serpiente o bajo la carátula procax, la versatilidad de nuestros temperamentos inclinados. a tomar los momentos de amargura como livianos y pasajeros, sin fuerza para imponerse a la costumbre del jaleo, festejando a Momo con los mismos honores que si su entrada triunfal fuese al presente tan fastuosa y rica como en las de los mejores tiempos.

Bueno. ¡Pero a qué filosofar ni meternos donde nada nos importa! Ya dice el refrán que «a mal tiempo, buena cara», y esto hicieron nosotros, los burrianenses. Divertirnos sin reparos y confiar nuestros destinos en manos de Aquel Cristo, que allá en el Gólgota, después de predicar «Amaos los unos a los otros», expiraba en la Cruz, pidiendo perdón a su Padre para los que acababan de

matarle desoyendo su doctrina, seguros de que su poder y no el nuestro es el que tiene que resolver el problema de la exportación, de la miseria y del hambre...

Con cuya teoría acaso vayamos por el buen camino, ya que mil ejemplos tenemos de que nuestros floros a los poderes de la nación no llegan nunca, bien porque son muy débiles o bien porque aquellos a quien los recomendamos son insignificantes personajillos alrededor de la gran rueda oficial, incapaces para dejarse oír.

Así es, que, bienaventurados los que se embadurnaron la cara y atiplaron la voz para contar al prójimo cuatro porqueras, porque habrán gozado; por más que aquí no es preciso que estemos en Carnestolendas para salir semejante vicio, pues por sabido se calla, cuán del agrado es de nuestra masa culta y de la menguada de alma y de cuerpo, el ver convertida la honorabilidad ajena en mesa de disección, siquiera no sea más que por el gusto de creer resuelto, por lo menos aparentemente, el principio de la fraternidad social.

Y a todo esto, el pan por las nubes, Canet habilitado para puerio provisional, el camino del Grao hecho un lodazal y el Gobierno inglés acortándonos la ración.

—¡Mascarita! ¿Dónde va usted?

—Toma; al baile.

—¿Tan temprano?

—Sí, hijo, tan temprano.

—Pero ¿ha cenado ya?

—No, pero quién se acuerda de eso.

ARLEQUIN.

Cuando la TOS no os deje conciliar el sueño, por la noche, recurrid al NEUMOSOL y dormireis tranquilamente.

COMERCIALES

COMENTARIOS

Los hilos del cable no transmiten más que noticias desoladoras de los mercados ingleses. Era de esperar. Se hace el negocio de exportación de naranja sin guía ni freno y es natural que los resultados sean desastrosos.

Hace tres semanas salieron 125.000 cajas para Londres. Cuando el sábado se supo la noticia, la estupefacción fué enorme. Nosotros nos preguntamos ahora: ¿Por qué? ¿Es que el comerciante no debe estar enterado,

día por día, más importa

Y es que generalmente, no por meditado y

Luego, los presentantes que está en era de absor de 15 días, ruina y ayu el Gobierno. No quiere efectivamente tras de las 58.000, y a l

Y Londres al ver nuest menzado a s raro es el co la no pierde ción.

Y nosotros firme, como importunos

Parte de l Se han asu yendo que m cionan ellos ellos, pero n tros, por o unas salida hubiera exp por delante al llegar fin quedado en

Obrando iado bellaca semanas, no y hemos pue misión espa trañar que mente, quie misión, al v el y de nues la banda y e amigos no n Ya están us Comisión re terra, irem trofeo en el quin y uno que podrem a bragados

A los pob la situación de hacer su honradamen de 180 mil e drá a agrava samos.

Si aún d en arruinars par de riñon

Salidas de Londres, 3.566; Cardif, 10.168.

Total sem millones 54 En igual smanal, 11

En esta para Londr niston» para para Bristol tero. Para nian» para para Londr

La Socied ria» para Li Además mere» para gow y el «S



Clinica de OJOS de D. Víctor Martín

EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Tratamiento rápido de las afecciones de la vista.
MÉTODOS especiales para la granulación.
Se practican toda clase de operaciones.

HORAS DE CONSULTA: DE 9 A 12

MAYOR, 27, PRAL. - CASTELLÓN - MAYOR, 27, PRAL.

CONSULTA APARTE Y ESPECIAL
DE LAS
ENFERMEDADES
DE

GARGANTA, NARIZ Y OÍDO

día por día, de las salidas, que es detalle más importante aún que la compra del fruto?

Y es que aquí todo lo confiamos al azar, y generalmente, se gana y se pierde por casualidad, no porque el negocio haya sido bien meditado y dirigido.

Luego, los corresponsales ingleses, los representantes, hasta la Comisión española que está en Londres, nos telegrafían que era de absoluta necesidad un paro general de 15 días, si queríamos evitar una completa ruina y ayudarnos en sus negociaciones con el Gobierno inglés. Pero nosotros digimos: No quieres caldo, pues ahí van dos tazas. Y efectivamente, la primera taza fue soltar detrás de las 125 mil cajas de Londres, otras 58.000, y a la siguiente semana, unas 40.000.

Y Londres, bonachón y paciente hasta hoy, al ver nuestra estulticia y bellaquería, ha comenzado a soltar términos medios, tales, que raro es el comerciante que además de la fruta no pierde parte de los gastos de la confección.

Y nosotros tan tranquilos, apretando de firme, como si la naranja fuesen huéspedes importunos de los que es preciso deshacerse.

Parte de la culpa la tienen los hortelanos. Se han asustado, o les han asustado, y creyendo que no saldrá la cosecha, se la confeccionan ellos. Muy bien que se la exporten ellos, pero no ahora y todos de golpe. Nosotros, por otra parte, entendemos que con unas salidas moderadas toda la cosecha se hubiera exportado. Quedan muchas semanas por delante, y a 130 o 140 cajas semanales, al llegar final de Junio poca cosa hubiese quedado en los huertos.

GiRANDO como se ha obrado, hemos aplastado bellacamente los mercados para unas semanas, no hemos salvado lo confeccionado y hemos puesto en peligro el éxito de la Comisión española en Londres. No sería de extrañar que Mr. Runciman, que es, seguramente, quien ha aconsejado el paro a la Comisión, al ver el poco caso que hacemos de él y de nuestros propios enviados, se cierre a la banda y diga a nuestros embajadores: Sus amigos no merecen ninguna consideración.

Ya están ustedes aquí de sobra. Y cuando la Comisión regrese, apesadumbrada, de Inglaterra, iremos a recibirla con música y un trofeo en el que haya bien visibles un adoquín y unos riñones, significando con ello que podremos ser unos estúpidos, pero que a bragados no nos gana ni el moro Tarfe.

A los pobres hortelanos que, ignorantes de la situación se creen que es la mejor ocasión de hacer su cosecha, debemos manifestar bonradamente que esta semana saldrán más de 180 mil cajas para Inglaterra, lo cual vendrá a agravar la crítica situación que atravesamos.

Si aún después de este consejo, persisten en arruinarse, pondremos otro adoquín y otro par de riñones en la bandera de marra.

Salidas de la pasada semana:
Londres, 33.713; Liverpool, 20.736; Bristol, 3.566; Cardiff, 2.688; Hull, 27.600; Newcastle, 10.168.

Total semanal, 93.471. Total general, dos millones 543.256.

En igual semana del año anterior: Total semanal, 117.152. Total general, 2.791.652.

En esta playa han cargado: El «Apollo» para Londres; «Eric Calvert» y «Maunt Coniston» para Liverpool, «Cataluña» y «Albal» para Bristol y Cardiff, todos del Círculo Frutero. Para hoy o mañana cargarán el «Cagan» para Liverpool y el «Santa Florentina» para Londres, también del Círculo Frutero.

La Sociedad Fuentes ha cargado el «María» para Liverpool y un vapor para Londres.

Además cargaron el «Kittiwake» y «Flaxmere» para Manchester, el «Brask» para Glasgow y el «Santa Cruz» para Copenhague.

PENNY.

TRASPASO O VENTA

Por tener que ausentarse de esta ciudad su dueño, se traspasa o se vende un establecimiento, o se alquila el mismo local, adecuado para cualquier industria, situado en la calle de San Rafael (Escoñador), Hojalatería.

Darán razón en la misma.

NOTICIAS

Terminado su viaje de bodas, el miércoles por la noche regresaron a esta, nuestro Director, D. José García Díaz y su bella esposa D.^a Nieves Latorre.

No nos podremos quejar del Carnaval del presente año. Burriana ha rendido solemnísimo culto al Dios Momo.

A excepción del segundo día, en el primero y tercero la animación fue extraordinaria, pues las máscaras invadieron las plazas y calles más céntricas, si bien el gusto artístico de los disfraces, no apareció por ninguna parte.

El primer día se abusó algo más de lo regular, obsequiando a naranjazo limpio, a ciertos mamarrachos que se visten con el objeto de recibir tales caricias; pero el Alcalde publicó un energético bando, y esas salvajadas quedaron suprimidas en los dos días restantes.

El último día llamó poderosamente la atención, una máscara, caracterizando al ex Administrador de Consumos, (cuya celebridad no envidiamos, por cierto), máscara que estuvo paseando casi toda la tarde por el centro de la Plaza Mayor, ostentando en el sombrero esta inscripción: «140 pesetas y demás defectos».

El Casino de Cazadores celebró baile las tres noches, y el Casino Burrianense, el Centro Obrero y la Filarmónica, en las del domingo y martes.

Galantemente invitados por los Sres. Presidentes de dichas Sociedades, asistimos a todos los bailes, sorprendiéndonos el que todos estuvieran tan concurridos.

Particularmente en la Filarmónica, se hacía imposible el poder bailar. Tantas eran las parejas y el público que llenaban el salón.

La noche del martes, el Casino Burrianense batió el récord de los disfraces, pues acudieron más de sesenta mascaritas.

Lo que más dice en favor de la cultura burrianense, es que en todas partes el bullicio y la alegría se compaginó con el orden más completo.

¿Quién dijo que aquí no podían celebrarse bailes de máscaras?

Esta noche, en el Casino Burrianense habrá baile de Piñata, y la Comisión organizadora obsequiará a las señoras con vales numerados para el sorteo de cuatro valiosos regalos, cuyo sorteo se verificará durante el descanso.

Probablemente, también celebrarán mañana, bailes de Piñata la Sociedad Filarmónica y el Casino de Cazadores.

La joven señora D.^a María Orts, bonísima esposa de nuestro queridísimo amigo y paisano el Redactor-Jefe de *El Pueblo*, de Valencia, D. Vicente Marco Miranda, alumbró felizmente, el martes de esta semana, un robusto niño.

Le felicitamos, y celebramos que la venida del nuevo ser a tan feliz hogar, desvanezca las tristezas que en no lejanos días esparció la Parca inexorable.

Ya es sabido hasta la saciedad, que el semanario jaimista viene con frecuencia zahiriendo e insultando veladamente al Concejal D. Claudio Herrero.

Pues bien. Creyéndose aludido el Sr. Herrero, en un artículo publicado en el número del último sábado, del referido semanario,

citó al Director del mismo ante el Juzgado, el jueves por la tarde, y en dicho acto, declaró el ex Administrador de Consumos, que es el susodicho Director, que en el artículo objeto de la demanda no se alude al Sr. Herrero, ni a ninguna persona de su familia.

Bonito modo de tirar la piedra y esconder la mano para no responder de lo que se escribe!

El público sensato e imparcial, podrá juzgar el valor que tienen los actos y las campañas de moralidad de un señor que, a más de parecer un «caballo desbocado en una cacharrería», como dijo Gamazo, deja de satisfacer al Ayuntamiento 140 pesetas que aparecieron de menos en la liquidación del Reparto de Consumos del extrarradio y aún se queda tan fresco.

Después de haber permanecido una larga temporada en su casa de esta, en el tren expreso del lunes, regresó a Toledo nuestro distinguido y joven paisano el Ilmo. Obispo Titular de Dorilea, Dr. D. Juan Bautista Luis Pérez, quien a su paso por Valencia, asistió al entierro del Sr. Arzobispo de la Metrópoli valentina.

El jueves por la noche reunió en el despacho de la Alcaldía la junta organizadora de la Velada Literario-Musical que en conmemoración del tercer centenario de la muerte del Mago de las patrias letras D. Miguel de Cervantes Saavedra, se celebrará en esta ciudad el día 23 del entrante mes de Abril.

Después de cambiar algunas impresiones, quedaron nombradas las tres Comisiones siguientes:

De Hacienda: Presidente, D. Manuel Peris; Vocales, D. Carlos Sarthou, D. Eusebio Bordetas y D. Juan Bautista Tejedo.

De Ornato y Propaganda: Presidente, don Carlos Sarthou; Vocales, D. Francisco García Collado, D. José Cantos Olleta y los representantes de la prensa local.

Del Programa: Presidente, D. Manuel Peris; Vocales, D. José Calsada Carbó, D. José María Ibáñez y D. José Cantos Olleta.

La ilustrada Maestra de estas Escuelas Nacionales, D.^a Felisa Zanón, de Segarra, por Concurso general de Traslado, ha sido destinada a una de las Escuelas de Barcelona.

Al par del sentimiento que ha de causarnos la ausencia de tan distinguida Profesora, celebramos el ascenso que ello supone en su carrera.

Nuestro estimado amigo el Contador de Fondos de este Ayuntamiento D. Pedro Solano y su bella esposa D.^a Pepita Vernich, sufren estos días la amarga aflicción de haber perdido un ser querido.

Su hermosa niña Pepita, la que constituía el encanto y la alegría de la casa, falleció el lunes por la noche, a la temprana edad de 13 meses.

El acto de la conducción de sus restos al Cementerio, tuvo lugar el martes por la tarde, concurriendo al mismo numerosas y distinguidas personas.

En la cajita mortuoria depositáronse una corona de flores naturales y un artístico pensamiento, ofrenda de sus padres y abuelos.

Presidieron el duelo, el Alcalde D. José Daudí, el Administrador de Aduanas D. Tomás Clará y los abuelos y tío de la malograda Pepita, D. Bartolomé Solano, D. Vicente Vernich y D. Germán Solano, respectivamente.

Reciban nuestro pésame más sentido los señores de Solano y demás familia.

Pasado mañana, lunes, en la Iglesia Parroquial, se celebrará la Misa de Angel de la niña Pepita Solano Vernich.

Con respecto a la noticia que publicamos en nuestro último número referente a la muerte de Vicenta María (a) *La Quintina*, hemos de hacer la rectificación siguiente:

Que en el momento que Lorenzo Duato, apodado *El Fabat*, le asestó el silletazo, no

le produjo herida alguna, sino una fuerte contusión, resultando fracturada la base del cráneo, según pudo comprobarse en la diligencia de autopsia.

Que la víctima no hacía vida marital con el agresor, sino con un hermano de éste, vecino también, como ellos, de Alberique.

Mañana, domingo, a las cinco de la tarde, en las Casas Consistoriales se celebrará una reunión pública, para tratar sobre la creación de un Comedor para Pobres en esta ciudad.

Podrán asistir a dicha reunión todas las personas que simpaticen con tan filantrópica idea.

Ha presentado la dimisión del cargo de Secretario del Sindicato de Riegos, nuestro particular amigo D. José Greses Orti.

Durante el mes de Febrero recaudó el Ayuntamiento por los conceptos de Consumos, Matadero y Degüello, pesetas 17.563'09.

Rebajadas de esta cantidad ptas. 4.103'05 por gastos de personal y material, queda un ingreso líquido de pesetas 13.465'04, que corresponden 11.576'39 por Consumos, 1.667 con 50 por Matadero y 221'15 por Degüello.

Comparada esta recaudación con la obtenida en el mes de Enero, se ha experimentado un aumento de pesetas 966'44.

A hacer su preparación para el ingreso en la Academia de Infantería, marchó a Toledo, el pasado miércoles, nuestro querido y simpático amigo el joven Pepito Peset Almela.

Le deseamos éxito en el empeño que le lleva a la ciudad Imperial.

Notas religiosas.

Parroquia.—Domingo primero de cuaresma: A las siete de la mañana, Comunión general y sexto ejercicio de los domingos a San José. En la Conventual, Sermón por el Padre Cuasernero. Por la tarde a las dos y media, Vísperas, ejercicio a San José, Sermón, «Via-crucis» al Calvario por la V. O. T. de San Francisco, Novena a San Francisco de Paula y lectura cuaresmal de Valverde.

El viernes dará principio el Novenario a San Francisco de Asís, con sermón por la noche.

Mercet.—A las siete y media de la mañana, Oficio Parvo y Misa. Por la tarde a las dos, solemne «Via-crucis» acompañado de orquesta, con Sermón del Primer Dolor de la Virgen, por el Director de la Congregación Mariana, Rvdo. D. Juan Figuerola.

Dominicas.—Por la tarde a las cinco, ejercicio de la «Hora Santa» con exposición de S. D. M. El viernes y jueves, Misas de Renovación con el canto de los «Alabados».

Siercas de Jesús.—Misa a las siete de la mañana.

Cultos en los Carmelitas.—Domingo, 12: Fiesta del Escapulario. A las siete y media, Misa de Comunión general. Por la tarde a las tres y media, ejercicio del Santo Escapulario y del sexto domingo de San José.

Viernes, 17: A las cinco, «Via-crucis» solemne.

INSTALACIÓN DE PARARRAYOS

Lámparas de filamento
:: metálico irrompible ::

Plaza de San Fernando («Pla»), núm. 28

SERVICIO FARMACÉUTICO

Para mañana domingo

Farmacia del SR. SANTANDREU

Plaza de San Fernando (Pla)

Castellón: Imp. de J. Sorribas, Plaza del Rey, 47.

Num. suelto 5 cént.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Localidad... 0.75 pesetas trimestre
Fuera... 1.00 » »
Extranjero... 1.50 » »

Esquelas mortuorias, anuncios, reclamos, comunicados y avisos, a precios convencionales.

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR

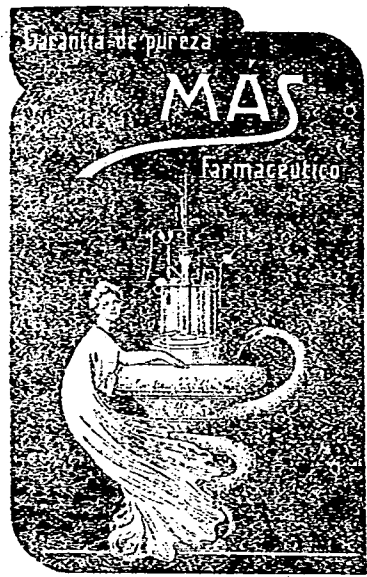
LA UNION

SEMANARIO POLÍTICO

Año IV

Burriana 18 de Marzo de 1916

Núm. 154



FARMACIA

MAS

-ROCHERA, 15-

SEGUROS contra riesgos marítimos y guerra, para los puertos de Inglaterra, Suecia, Noruega, Dinamarca, Holanda y América del Norte y Sur, para cajas de naranjas, cebollas, etcétera.

LA UNION UNIVERSELLE
SEGUROS MARÍTIMOS Y DE GUERRA

Condiciones y primas especiales para las cajas de naranjas destinadas a los puertos de Holanda y Dinamarca, como también para los de Inglaterra.

RAZON: J. LLUCH, ROCHERA, 4:

Agente: A. GIL, Amadeo I. Burriana

GLOSARIO DE...

Hemos repasado unos viejos papeles que contienen una pintoresca amalgama de datos. Junto a una cuenta de gastos por chocolate y prendas de vestir, se encuentra un soneto, muy hermoso por cierto, dedicado a un Cristo. Los papeles pertenecieron a un fraile mercedario, y son verdaderamente curiosos. Otro día, dedicaremos mayor espacio a ese legado.

Pero el Glosador no quiere dejar pasar en silencio un detalle interesante. En los papeles se citan nombres de calles, los cuales han sido cambiados. Y esto no debiera ser así. Los nombres de ciertas vías, que son los que le dan carácter típico, merecen conservarse. No es la primera vez que la pluma del Glosador defiende la fé de bautismo de las calles, y le halaga recordar que su ruego fué atendido. Las viejas ciudades procuran conservar estos nombres, que rememoran historias y fechas pasadas, y las defienden contra los apasionados ataques de clericales y demócratas.

En Burgos, en Toledo, en Córdoba y Sevilla, la piqueta de los obreros municipales, destruye, hiere, raja y cambia la faz de los barrios, pero la nueva vía levantada sobre las ruinas de los antiguos solares, se llama como se llamaba antes.

Y así, sabemos por los nombres de Boteros, Caldereros y Lineros, dónde trabajaban esos industriales; Génova, nos dice dónde se instaló la colonia que de Italia vino; plaza del Pan, de la Paja, de la Cebada, dónde se vendían esos artículos; Mesón del Moro, dónde existió la posada del morisco Aben-Jacub; mámoles donde se hallaron los monolitos...

Ese prurito de rebautizar calles cuando un grupo político sube, es antiestético e ineducador hasta cierto punto, porque enseña a despreciar legados del pasado, sólo porque queremos mortificar al contrario en ideas.

Muchas calles que hoy se llaman de Castelar, de Pi y Margall, de la Constitución, de San Caralampio y San Abundio, tenían antes nombres más sonoros y apropiados, pero el fanatismo negro y rojo no ha vacilado en destruir la poesía o la leyenda.

Pase que a las nuevas calles, a las levantadas en los suburbios, sobre terrenos que fueron caminos, huertas o prados, se les busque un nombre cualquiera, por feo, antipático o impronunciable que sea; pero que se cambie la cédula a la calle de Maravillas por San Calixto o la plaza de Santa Cruz por Juan Pérez Gómez, no nos parece bien.

El callejero de nuestra ciudad nos muestra que aquí hemos padecido del mismo mal. Pocos Santos del Santoral se han quedado sin calle, y esto, muchas veces, confunde, porque a lo mejor la calle que nos indican está en un barrio opuesto al suyo, sólo porque hemos hecho una mezcolanza de Santos que no hay quien la desenmarañe.

Lo hecho, hecho está, y la modesta crítica del Glosador no tiende a otro fin que a evitar futuros cambios. A excepción de la calle Rochera, todas las demás vías urbanas debían haber conservado el antiguo nombre, y Viciaria, San Bartolomé, San José y otros, debían haber sido puestos en las numerosas calles que se han construido de algunos años a esta parte. De este modo, los personajes sagrados o famosos, nada hubiesen perdido; los ediles de un bando u otro hubieran satisfecho su deseo; y las calles antiguas conservarían por derecho propio, lo que ahora tienen por voluntad popular; porque sería ridículo negar que la mayoría de la gente apenas sabe a dónde cae la calle de San Bartolomé, pero hasta los perros conocen el *Barranquet*.

El Glosador no intenta con esto mortificar a nadie. Le guía solamente un deseo artístico, y su pluma lo mismo defendió, en otro tiempo, la calle Santa Rufina que la Cerrajería,

porque el ideal que mueve el temperamento de los hombres, debe estar por encima de apasionamientos políticos y religiosos.

No hagamos como aquel escultor romano, que producía solamente obras de pésimo gusto e inspiración y que, cansado al fin de verse zaherido, se dedicó a tallar Cristos y Virgenes. El público, entonces, por miedo a los esbirros de la Santa Sede, encontró maravillosamente hechas las nuevas esculturas, que eran, si cabe, más criticables que antes.

EL GLOSADOR.

«A LA LUZ DE LA LUNA»

Sobre el césped de hermoso verjel, de las flores gozando el aroma, bella dama, arrogante doncel arrullaba, como a una paloma.

Ella, queda, al galán escuchaba; él, le hablaba con dulce candor, y con frases de miel, que le amaba decía, con el más grande amor.

Y sus manos de seda entregando a las fuertes del joven galán, de sus labios brindóle temblando, el néctar, que él libó con afán.

En el cielo, la nitida luna con su luz de color de jazmín, velaba la edénica fortuna de aquellos amantes, del jardín.

Sus destellos mandaban brillantes los astros que orlaban el sin fin, y las auras, besaban callantes de la dama, la faz de carmín.

Se levantan; cruzan el edén juntos sus labios, y ella le dice: —Mi amante, torna mañana, ven... que de verte siéntome felice.—

—Mañana, cuando brille el lucero de oro que junto va a la luna, tornaré. Y con son placentero, mi lira pulsaré como Azhuna.

Mi lira pulsaré; y la armonía que leve sus cuerdas rimarán, durante la que siento alegría; ¡nuestro amor eterno cantarán!

VICENTE PLA MONSONIS.

EN EL AYUNTAMIENTO

SESION DEL LUNES, DÍA 13 DE MARZO

Con asistencia de los Sres. Herrero, Safont, Alfonso, Tomás, González, Ríos, Melchor y Guerola, abre la sesión el Alcalde D. José Daudí.

Se aprueba el acta de la anterior, con la adición de lo manifestado por el Sr. Tomás respecto al Hospital de Caridad, cuyo extremo, por olvido involuntario, no consta en acta.

Se entra en el periodo de ruegos y preguntas.

El Sr. Tomás propone, y así se acuerda por unanimidad, conceder un expresivo voto de gracias a nuestro Embajador en Londres, y a los Sres. Gimeno y Santacruz, quienes

con el Sr. Dosdá, formaron la Comisión especial que fué a Inglaterra.

El Sr. Ríos se ocupa de las obras para la reforma del puente del río y ruega a la Presidencia para que gestione de la Jefatura de Obras Públicas y del Gobierno Civil, la mayor actividad en la tramitación de los indispensables requisitos para poder empezar los trabajos cuando se termine la campaña naranjera. Se comisiona al Alcalde y al señor Ríos para que vayan a Castellón a interesar la más pronta resolución de este asunto.

También el Sr. Ríos hace un ruego para que se traslade al río el mercado caballar que se celebra los domingos en la plaza de San Fernando.

El Sr. Tomás, dice, que antes de llevarse a efecto el traslado, que la Alcaldía disponga, por conducto del Inspector de Policía, el que las caballerías se sitúen en sitios que no impidan el tránsito, ni ocasionen molestias al vecindario.

El Sr. Herrero, si bien muéstrase conforme con lo manifestado por el Sr. Tomás, pide se evite el que se realicen las pruebas de las caballerías en la calle de San Jaime; pues con ello también se molesta al vecindario y a los transeúntes.

Este mismo Concejal anuncia una moción para la sesión próxima, para tratar sobre la instalación de una fuente pública en la calle de la Virgen de Gracia.

Se acuerda sigan la correspondiente tramitación las instancias presentadas por Manuel Tejedo Felip y Victoriano Calpe Usó, sobre traslaciones de fincas urbanas.

Léese el informe emitido por las Comisiones de Beneficencia, Policía Urbana y Arquitecto Municipal, referente a las obras y reformas que por humanidad reclaman su inmediata urgencia en el Hospital. Son estas: Arreglo de las celdas para los dementes; coste, 125 pesetas. Lavabo de piedra artificial, para la clínica, 100 pesetas. Un tabique para separar la clínica de la sala de espera, 65 pesetas. Un cobertizo en el patio, 100 pesetas.

Queda todo aprobado; e igualmente lo adicionado por el Sr. Tomás respecto a la construcción de camastros en las celdas de dementes.

Igualmente, se aprueban las instancias de Josefa Saera Marchancoses y Bautista Abad Monsonis, solicitando instalar el agua potable.

Pasa a estudio de la Comisión correspondiente, una instancia de los vecinos de la calle de la Misericordia, solicitando que el Ayuntamiento coloque en dicha calle, hasta la de la Virgen de Gracia, la tubería general, para poder dotar a sus casas del agua potable.

Matías Ortín Gil solicita instalar en una casa de la calle de San Rafael (*Escorredor*), un electromotor y una máquina de triturar piedra, para la fabricación de hieso. Se acuerda abrir el correspondiente juicio contradictorio por espacio de ocho días.

A petición del Sr. Ríos, acuerdase celebrar las sesiones ordinarias a las ocho y media de la noche.

Son nombrados testigos para declarar en los expedientes de excepciones de quintas, D. José Montoliu Monfort y D. Vicente Ríos Marchancoses, padres, respectivamente, de